

Conversations & textos

Prime lection / Première leçon



Le granpatre e granmatre de Pierre e Anne ha un ferma, e le familia Bouchard les visita.

Pierre: Nunc nos de novo es hic. Illo es un bon ferma.

Sr. Bouchard: Si, si! Ma ubi es granpatre?

Pierre: Io non

sape. Forsan ille conta contos al infantes. Ille lo ama. Qui es, qui canta iste belle canto?

Granmatre: Il es vostre granpatre. Ille sede sur le banco in le jardin e narra re omne cosas. Mesmo le aves audi su contos.

Anne: Nos ira a ille.

(In le jardin es granpatre e quatro infantes. Omnes es gaudiose.)

Granpatre: Bon die, Pierre e Anne!

Vocabulario / Vocabulaire

ferma ferme
de novo de nouveau
saper savoir
contar raconter
conto conte
qui qui
cantar chanter
canto chant
banco banc
mesmo même
ave oiseau
creder croire
usque jusqu'à
voce voix
pomo pomme
como comme
calor chaleur
vitro verre
aqua eau
labor travail
comprender comprendre
breve bref, brève
per favor s'il vous plaît
sol soleil
arder brûler

radio rayon
quando quand
mediedie midi
alora alors
bicyclar aller à bicyclette
station gare
pro pour
traino train
billet billet
amusante amusant
bicyclo bicyclette
prestar prêter
naturalmente naturellement
ascender monter
descender descendre
besoniar avoir besoin
viro homme
longe long, longue
barba barbe
capillo cheveux
blonde blond, blonde
can chien
blanc blanc, blanche
troppo trop
bagage bagage

problema problème
deber devoir
attendere attendre
subite subit, subite
crito cri
in alto en haut
celo ciel
cento cent
collo cou
colliger rassembler
qual quel, quelle
vista vue
vita vie
tanto tant
phantastic fantastique
per par, au moyen de
binocolo jumelles
facile facile
impression impression
triste triste
apparato photographic appareil photographique
tal tel, telle
ferrovia chemin de fer

Anne: Bon die, granpatre! Nos credeva que tu habeva ite al citate, usque nos audiva tu voce.

Granpatre: Ha, ha! Prende un pomo!

Pierre: Gratias! Como pote tu seder in iste

calor e narrar?

Granpatre: Io ha un vitro con aqua hic! Io non ha labor a facer. E pro isto io narra. Comprende vos?



COURS ÉLÉMENTAIRE D'INTERLINGUA: 1-ME LECTION

Pierre e Anne: Si! Narra un breve conto, per favor!

Granpatre: Con placer!

(E ille narra, durante que le sol arde con su radios calide. Quando ille ha finite, ille demanda a su sposa:)

Granpatre: Quando nos lunchara?

Granmatre: A 12 horas, al mediedie.

Granpatre: Bon! Alora nos ha multe tempore. Io propone que nos bicycla al station pro vider le trainos. Ma io non ha billetes pro le traino!

Anne: Un bon idea, granpatre. Illo essera amusante! Ha tu un bicyclo que tu pote prestar nos?

Granpatre: Naturalmente!

(Illes va al station in le citate.)

Granpatre: Nos pote reguardar trainos e le multe personas, qui ascende e descende los, ab hic. E nos non besonia billetes pro reguardar!

Pierre: Le viro con le longe barba, le capillos blonde e le can blanc, ille es amusante. Ille ha troppo de bagage e multe problemas!

Anne: Si, ha, ha! Io crede que ille debe attendre al traino sequente.

Granpatre: (un subite crito) Vide in alto al celo! Centos de aves con longe collos se ha colligite. Qual vista! Io non durante mi vita ha jammais vidite tanto multe aves. Isto es phantastic. Vide per mi binoculo! On pote facilmente vider los per illo!

(Ma post cinque minutas le aves de novo ha disparite.)

Pierre: Qual impression! Il es triste que nos non habeva un aparato photographic. Io suppose que nos non videra jammais un tal vista de novo.

Granpatre: Si, Pierre, ma le multe homines non oblida iste vista.

Anne: Non pote nos sequer le ferrovia al casa, granpatre?

Granpatre: Si, Anne.

(E illes bicycla a casa.) ■